

LA CAMPANA DE GRACIA.

ADMINISTRACIÓ

Y
REDACCIÓ

LLIBRERÍA ESPANYOLA

Rambla del mitj, 20,
BARCELONA.

DONARA AL MENOS UNA BATALLADA CADA SENMANA.

PRÉU DE SUSCRIPCIÓ.

FORA DE BARCELONA.

Espanya, trimestre.	8 sals.
Antillas (Cuba y Pto. Rico).	16
Estranger.	18

CADA NÚMERO 2 QUARTOS PER TOT ESPANYA.

FRANSA PRESENTA LA EXPOSICIÓ DE 1878.



Que cada-hú judiqui quinas son las nacions civilisadas.

DEMOSTRACIONS.

Ja no creman metxeros, ni quinqués, ni llums de cuina.

Ja no crema més que la barba del vehí.

Y amigo, quan vejas la barba del tèu vehí cremar, pòsat la tèva à remullar.

Figúrinse si tenim vehins á qui 'ls crema la barba.

Dimars: 25 duros de multa al Comers de Barcelona; 25 duros més á la Correspondencia de Barcelona; 25 duros més á la Publicidad, y dues vagadas 25 duros al Anunciador de Cataluña. Total 125 rahons del pes de un duro cada una.

Dimecres: Altres 25 duros al Comers de Barcelona, y 25 duros més á la Correspondencia de Idem. Total 50 rahons més de 40 piezas en kilogramo y ley 900 milésimas.

Dijous 25 duros á La Imprenta.

Y no sabém si á ningú mes. Y aquí fém punt perentrén en màquina.

Las barbas dels vehins están cremant. Una furor de socarrim insoportable 'ns ofega y 'ns fa fè un estornut.

¡Etxem!

Endavant.

Jo avants estava á favor dels consumidors del gas; pero los rahons que s' han empleat ab los nostres vehins m' han convensut.

Sí, señyors, ja ningú 'm fa tornar endarrera. Jo vinch a defensar al Ajuntament de 'n Faura.

No vull que 'l Brusi se esgargamelli.

¡Pobre Brusi! Un diari tan vell, es no tenir conciencia, ferli pendre aquestas enrabiadas.

Que vingan á mí aquells botigaires rancis que encenen llumanera, que vingan á havérselas ab mí que parlo clà y català, y que gracies á Déu soch jove y tinch la véu fortia.

Ja som dos á defensar l' impost del gas, lo Brusi y jo, y qui no li agradi que 'u deixi.

¡Vaya uns botiguers!

Ells sí que poden dir que son los homes de la comoditat y de la platxeria.

Ells no pagavan l' impost y tenian diaris que 'ls deferavan. ¿Ah sí? Donchs multa de 25 duros á aque's diaris: de mica en mica 's va cumplint la pica, de 25 duros en 25 duros se va cumplint l' impost: resultat que 'ls diaris pagaven per ells.... y jo, francament, com que no vull pagar, de aquí deduheixo que no tenen mica de rahò.

Hi ha un principi de dret práctich que diu: «qui mana, mana.»

«Manan pagar un impost?

Donchs pagarlo.

Hi ha un altre principi de dret práctich també que diu:

«Paga y recorra.»

Donchs astuixin la mosca y recorren allá ahont vulgan.

Y á més, hi ha consideracions històriques y de caràcter filosòfich que no deuen pasarnos desapercebudas.

¿Qu' és l' home?

Es un sér perfectible que déu tendir á totas las perfeccions.

Si aixó fins los liberals ho diuhen: «l' home es un esclau del progrès.»

Donchs bù, si tots som esclaus del progrès ¿no es un heretja encendre llumaneras, quinqués y llums de cuina, haventhi l' gas á domicili?

Hi ha una forsa moral, superior á totas las consideracions humanas, y aquesta forsa moral ineludible imposa á tothom lo deber de encendre 'ls metxeros.

Sí, señyors: lo metxero en lo terreno de las lluminarias es la última perfecció, y l' home té de prestar tribut á las últimas perfeccions. ¿No 'u fa? Donchs consti que peca.

En aquest sentit, jo fins crech que seria necessaria la intervenció directa de l' autoritat eclesiàstica.

Una excomuniò general contra 'ls que no encennen lo gas, seria eficás y terrible.

Los consumidors ordinariament son gent devota, que portan los fills á missa, que confessan y combregan per la quaresma, que fins se fan panteons al cementiri...

Y á propésit.

Com que estarian excomunicats y se 'ls negaria terra sagrada, y haurian d' anà á raure al corrallet dels impenitents, no n' hi hauria cap que s' estimés més las flamas del infern que las flamas dels metxeros del gas.

Y vels' hi aquí arreglada la qüestió de una manera catòlica, apostòlica y romana. Y vels' hi aquí confirmat allò que diuhen, que la religió es lo paño de llàgrimas de tots los afligits.

De manera que lo mateix que 'l Brusi, baix lo punt de vista del dret práctich, de la filosofia, de la historia y fins del dret canònic quedan demostradas dues coses:

Primera: Que 'ls consumidors no tenen rahò.

Y segona: Que jo no estieh dispositat á pagar cap multa de 25 duros, ni de 25 céntims.

P. K.



Si no senten cridar La Campana á la Rambla, no 'u estranyin.

A mes de la huelga de consumidores de gas, hi ha are com are una huelga de venedors de periódichs.

S' exceptúa 'l Brusi.

Una advertència. La huelga de consumidores es voluntaria. La huelga de venedors es forosa.

Un refran:

«Qui diu la veritat lo penjan.»

Un refran adobat:

«Qui combat l' impost del gas, no 'l deixan vendre pèl carrer.»

Nosaltres hem de restablir la veritat dels fets quan hi ha mala fé en contarlos.

S' ha dit que al Ajuntament, al sortir del Liceo lo diumenge, varen....

Alto, jo no vull dir lo que varen ferli 'l diumenge al sortir dels Jocs Florals, sino qu' es inexacte.

Figúrinse que 's trobava aturat davant del Liceo un cotxe del tranià, y que 'l conductor, al acte de arrancar vá toca 'l pito.

La gent vá creure's que hi havia algun ximple que feya una manifestació de desagrado, y naturalment, tothom, indignat, vá comensar a cridar xit, xit, xit, posantse 'l dit al nàs y en senyal de silencio.

Y alguns fins van cridar fuera.

Pero no 'u eridan al Ajuntament, sino al conductor del tranià.

Consti.

Hi ha periódichs que s' entretenen contant los días que tarda á dimitir l' Ajuntament.

Ja 'n fà 25, ja 'n fà 26, ja 'n fà 27.

¡Vaya una ximplerà!

Aquests periódichs mes valdria que s' entretinguessin contant las multas que 'ls imposan y buscant quartos per pagarlas.

Anar contra l' Ajuntament es contraproductiu; y 'ls periódichs que contan los días que se sosté, demostran lo contrari de lo que s' proposan.

Cada dia que passa es un nou rasgo de valor cívich.

¿Y es per ventura propi d' Espanya fer befa del valor? ¿Ahont s' es vist?

Jo si fos govern, á cada concejal, per cada dia que se sosté, 'l hi donaria una creu llorejada y ab paga.

L' Ajuntament, per compte de las sessions públicas, celebra sessions secretas.

¡Y encare hi há qui 'u critica!

Com si un Ajuntament, una vegada elegit no fos duenyó de tractar las sèvases coses ab vêu baixa.

Un empresari de toros de Calatayut ha sigut condemnat á pagar una multa de 11 mil duros.

A 125 pelas cada una, 440 multas.

¡Quina llàstima d' empresari que no 's fi qués á periodista!

L' Ajuntament de Tortellà al temps de la guerra tenia fanals, y are ja fà un any que l'

Ajuntament actual vá tréure'ls de puesto, y va amagatzemarlos.

Vels hi aquí un Ajuntament com cal, que fins pot donar lisissons al de Barcelona.

Un Ajuntament que arresta fanals.

Viva l' oscurantisme.

A Oix, poble de la vora de Olot, lo rector vá negarse a confessar á un individuo que s' esta va morint, per la rahò de que tenia á sa casa una dona que no era la propia.

L' infelís vá morir sense confessió, y el rector llavors vá negarse á donar terra sagrada, alegant que no s' havia confessat.

Lo cadaver fou enterrat en l' hort de la mateixa casa.

Hi ha un' obra de misericòrdia que prescriu que s' ha de donar sepultura als morts.

Pero hi ha també capellans que desde que anavan á estudiar, no han tornat á mirar la doctrina cristiana.

Jo defenso á l' Ajuntament, ja 'u hi dit al article de fondo.

Jo y 'l Brusi som dos.

Un de castellà y un de català.

A veure si parlant tots dos de un plegat nos entenen.

En moltes poblacions d' Espanya recullen auxilis per las familiars dels 300 ofegats de las costas cantàbricas.

No m' hi oposo.

Cada hú s' estima als sèus.

Y som tans aquí á Espanya los qu' estém ofegats!

Lo Papa ha publicat l' encíclica.

Resultat: qu' en lo fondo s' lamenta de lo mateix de que 's lamentava l' altre papa.

Y qu' en la forma está mes culto, menos agressiu.

En suma 'l mateix plat, sino que l' un l' amanía ab vinagre y l' altre l' arregla á la mayanesa.

En lo nostre port hi ha 90 barcos en venta, sense que s' presenti comprador.

Naturalment.

¿Qu' s' embarca en uns temps com aquests?

L' acta del segon districte de Barcelona ha sigut aprobada.

Es allò que diuhen:

«Passa bou per bestia grossa.»

La priora de un convent de Lleyda vá fugir ab un capitá.

¡Oh dolsa aliansa de la religió y de las armas!

¡Oh Tenorio y D. Inés del sige XIX!

Un sereno de Tuy vá matar á un ignocent y pacifich mestre de música, clavantli dos tiros de revòlver.

Y deya el dia següent la Correspondencia:

«En Tuy se ha suïcidado un professor de música.»

¡Vaya un modo de suicidarse; suicidarse per mà de un tercer!

Per mí hi ha un tercer que pensa per compte de La Correspondencia.

Lo dissapte passat, discutint en lo Congrés lo Sr. Romero Robledo, vá dir:

Que en los poders públichs no era d' esencia la inamovilitat, y que ni 'l poder real era inamovible.

Nosaltres no fém mes que consiguardo, fent notar que no créyam que 'l Sr. Romero Robledo guardés després de tant temps principis revolucionaris al estómach.

Y per cert que de tant en tant encare hi tornan á la boca.

Un suelto de un periódich:

«Dias passats varen arribar á Girona procedents de Barcelona, quatre pares jesuitas, ab l' objecte de celebrar missions y altres exercisis.»

¡Firmes! Ar.

DIÀLECH-REVISTA.

—Oh! ¿d' hont surts? ¿qué tal, *Gaceta*?

—Molt rebè, ja 'u veus. *Campana*:

y tú, ¿cómo estás, germana?

—Jo com sempre, trempadeta.

Francament, ja t' anyoraba:

¿qué has fet aquet temps pervers?

—M' hi dedicat al *co'ers*

y Deu n' hi dò. m' hi salvaba.

Pero estich molt desitjosa

de sapigüé l' que ha passat

en los días que hi callat.

—Una sanfayna horrorosa...!

Aném per parts. Ha plougit...

—Varias vegadas?

—Sí, varias:

a cópia de fer pregarias

al últim n' han sapigut.

—Endavant.

—L' Ajuntament

n' ha fet una com un cóva

—Qué! una contribució nova?

¿un nou impost?

—Cabalment:

ara 's tractaba del llum.

—¿Volia fer iluminaris?

—Ca! volia fer... foscaries;

més que llum l' hi agrada sum.

—Si qu' es salat!

Ja veurás:

com l' hi faltaban dinés,

ua dia sens més ni més

clava un recàrrec al gas.

Un recàrrec!... De vellut,

va d' i poble; y en efecte,

ve la nit y sens respecte

tanca 'l gas y tururut.

Vet aquí 'ls llums apagats,

la ciutat tota á las fosques,

y la gent rompentse closcas

tropessant pe 's empedrats:

l' arcalde ab un pam de nos,

los contribuents rihibit,

y l' eco continuament

repetin que mori 'l gas!

Y vingan llums y llumets,

y rónegas iluminaneras,

y quinqués de mil maneras,

y fanals y fanalets,

y llums negres y llums blanxs,

y petroli y agua ras,

sense gastarse més gas

que l' que gastan... sis estanxs.

Dubto que may pugui haberhi

res mes xocant.

—Ja m' engresca!

—Y que á causa de tal gresca

per poch eau lo ministeri.

—Lo ministeri també?

¿Cóm estan allá á Madrid?

—Allí? Tot hom divertit:

dihuen que anirán tant bê,

que prengúem mes paciencia,

que si som un xich sumissos

dintre poch serém felisos;

pero sembla que á Valencia

creuhen que tot aixó es fals,

pues hi ha molts obrers que 's penjan,

y altres, sols per viure, menjan

serraduras y hasta aufals.

—Y travalls ¿n' hi ha prou?

—Uf! massal

—¿Es de debò?

—De segú

que no trobarás ningú

que 't pugui dir que no 'n passa.

—¿Y l' industria?

—Ab mal de caps.

—¿La marina?

—Descansant.

—¿Lo comers?

—Al botavant.

—¿La llibertat?

—A ca 'n Taps.

—Es dir que la situació

segons veig no ha cambiát!

—Donchs, sí, senyora, ha mudat,

perque encara estem pitjó.

Lo que ha passat ja 'u has vist.

—Y tal! no 's pot concebir...

—Ja veus donchs, que l' porvenir

no pot pas ésser mes trist.

Tot va despareixent,

industria, comers, progrés,

llibertat, travall, dinés,...

tot.. ménos l' Ajuntament.

No podem donar ni un pas,

estem del tot ensangats,

miserables, despullats,

sense pá, ni vi... ni gas.

Lo que sí tenim. (y aixó

horriblement mortifica.)

es un govern que predica

qu' es liberal sabi y bò:

tenim contentots al neos

triunfant la llumanera,

tenim que la filoxera

treu lo nas pe 's Pirineos:

tenim que 'n Cánovas, sols

stant á son fi, polític,

no 's cuida del estat crítich

dels escorrats espanyols;

y, (la notícia es dolenta)

ten'ho ben present des'd'a.

no olvidis jamay qu' encara
tenim....

—¿Qué?
—Fiscal d' imprenta.
C. GUMÀ.



Lo dia dels Jochs Florals un consumidor de
gas s' abstingué d' anar á la festa.

Y vejin qué tal son aquesta gent, qu' encare
deya tot fent brometa:

—Francament, ab aquest Ajuntament no hi
vull jochs.

Lo Brusi ha esplicat certs successos en los
quals hi va correr 'l bastó, que van passar á la
India.

—Oh! Lo Brusi, naturalment, las cosas ahont
hi ha llenya l'hi agradan.

May siga sinó perque de la llenya 'n surt le
carbó.

Y del carbó 'l gas.

Refrans adobats:

—Allá ahont menos se pensa salta una multa.

—Contra 'l vici de no pagar l'impost, hi ha

la virtut de fer pagar la multa.

—Al qui no vol gas, gas y multa.

—Qui no vulga pols, que defensi al Ajunta-

ment.

—Ajuntament, Ajuntament, com més anèm

menos s' entèn.

Y altres que 'n dirém un altra dia.

En aquest número 'ns hem proposat no GAS...
tar bromes.

Francament podrian ocasionarnos GAS... tos.

Y aquests dispendis farian molt amar... GAS

las nostras horas.

Ja 'u veulen, tres metxeros de gas en un
suelto.

Y que vingan á cobrar quan vulgan.

Aquest dia en un teatro feyan *La campanilla*
de los apuros.

Si volen que 'ls espliquém l' argument de
aquesta *campanilla* y d' aquests apuros, passin
per la redacció de la *Campana*, á l' hora en que
escribim un número.

L' escena passa en una vila de la costa.

Un pare desconsolat, lo campaner de la par-
roquia, se presenta al rector demanantli que li
deixi diners perque 'l noy l' hi entra á la
quinta.

Lo rector l' hi diu:—Veniu á confessar y no
tinguieu por de res.

Pare y fill confessan y combregan, vé 'l sor-
teig y 'l minyó trén lo número hu.

Lo rector podia dir:

—Lo qu' es aquesta vègada 'ns hem equivo-
cat. Per compte de corre la sort de la quinta,
haviam de comprá un billet y hauriam tret la
grossa.

Al saber lo que l' hi vā ocorre al regidor del
carrer del Hospital, un vā dir:

—Vaya en quins temps hem arribat!

Ja no 's respectan ni las Iglesias.

En molts cafés y establements públichs en-
cara no han plegat velas.

No 'u prenguin á mala part, per mor' de Dèu.

Vull dir qu' encare creman espelmas.

En tal Sr. Balin ha sigut declarat cesant.

Aquí tenen un bali que ab una noticia de
aquesta mena 's torna mes nano que un per-
digó.

Un sargento declarava devant de un brigadier
sobre un escàndol que hi havia hagut al
cuartel, y deya:

—Con estos antecedentes raya Vd. atando CA-

BOS.

Un cabó al sentirlo, exclamá ab vèu plorosa:

—Mi brigadier: yo no soy mas que CABO IN-
TERINO.

Se pensava que 'l volian lligar.

Passant lo dimars per davant de las redac-

cions del Comers, de la Correspondencia, de la
Publicidad y del Anunciador vaig sentir olor de
socarrim.

Un home al sortir deya:

—No sé, me sembla que hi há algun escape.

—¿De gas?

—No senyor, de duros.

Alguns periódichs de Madrid diuen que la
qüestió del gas de Barcelona toca el seu terme.

Exactament lo mateix que la qüestió de Cuba.

La pre



I.

Si l'senyor total no hubé bén aviat la dimisió se allargarà la funció y no aplaudirà ningú.

Puig es tant tres tres la cosa que passa à la capital, que's prima tres inmortal l'Ajuntament que 'u disposa

ZARANDIETA.

II.

Prima-dos ho fa tres quatre sens pena de ma primera le que l tot diu categòrich llegint la paraula enter.

Ma tia arrençà un tres fort (com que ha sigut gallinera) perq' e sent filla del q'atre may rebé allí tal quimera.

Faig punt final, ja he dit prou, are venime al darrera.

NOY MACO.

ENDAVINALLA.

Volo sens ser cap aucell, tinch qua y bestia no soch, apa, lector, poch à poch y endavinarás qui es ell.

S. Q. T.

CONVERSA.

—Ola Toni, ¿qué no sabs lo que 'm passa?
—No, esplicat.
—Ahir al sortir de casa vareig trobar un home mor.
—Era jove o vell!
—No vaig mirarlo: l'única senya que 't puch donar es qu'era del poble de.... Entre tu y jo ho havém dit.

TRILLA.

SINONIMIA.

Anant à cassar cert dia vaig ficarme dintre un tot, y el guarda-tot que hi havia digué que part ne daria al seu amo Sr. Tot.

JENANI.

QUADRAT NUMÉRICH.

Sustituir les pichs ab números que sumats horizontal, vertical y diagonalment indiquin un total de 45.

LLENGUSILLUS.

ESCALA.

a . . .
e . . .
i . . .
o . . .
u . . .

Omplir les pichs ab lletras que llegintlas vertical y horizontalment dongan noms que tingan una significació.

BALDOMERO BOROTAU.

GEROGLÍFICH.

L

me

:

+

100

VI

+

100

†

JENANI.

ÚLTIMA HORA.

A NUESTROS SUSCRITORES.

Una persecución y una saña contra la prensa, de la cual no existen ejemplos, sino se buscan en ominosas épocas de triste recuerdo, se ha desplegado de tres días á esta parte, con un lujo que ha alarmado no solo á los que nos dedicamos á las tareas periodísticas, sino también al público. No bastaba la instrucción de los procedimientos criminales contra los periódicos; era poco el decreto vigente sobre el ejercicio de la libertad de imprenta; no eran suficientes otras trabas de todos géneros opuestas al ejercicio del periodismo, ha sido menester que en un momento dado, en circunstancias solemnes, se resucitara un real decreto que pone á la prensa atada de piés y manos á la disposición de los delegados del gobierno, cuando la sutileza y la suspicacia constituyen la norma de su conducta.

Con profundo disgusto ha visto la prensa que se inauguraba un sistema de castigo que al par que ofende su decoro, imposibilita un derecho consignado en nuestras leyes. Multas discrecionales, interdiccion de la venta pública, distinciones y privilegios odiosos en favor de determinadas publicaciones, tales son los motivos de alarma que obligaron á los infrascritos á conferenciar con la autoridad gubernativa de quien emanaban medidas tan desusadas.

A las preguntas de si habían de ser definitivas las tales medidas, contestó que estaba dispuesto á atemperarlas á la conducta de los periódicos.

No podía satisfacernos esta vaga indicación: los periódicos se inspiran en su conciencia y en los públicos intereses, y bajo ningún supuesto creen los infrascritos haberse hecho dignos ni de semejantes medidas, ni de tales suspicacias.

Nuestro primer impulso fué abandonar el estadio de la prensa, y responder con elocuente silencio á las disposiciones de la autoridad gubernativa. Empero consideraciones inspiradas en la gravedad de las actuales circunstancias y en los deberes, cuyo cumplimiento tiene derecho á exigirnos el público, la necesidad de no abandonar el puesto de honor en que nos ha colocado la confianza de nuestros lectores, y de no dejar huérfana á la opinión en estos momentos, nos han hecho desistir, moviéndonos á continuar, siendo centinelas avanzados de los intereses de Barcelona.

Abandono por ahora este primer propósito, incúmbenos declarar, que en tanto que nos asesoramos del parecer de distinguidos letreados para escogitar los medios legales que pueden conducirnos al restablecimiento del derecho, protestamos solemnemente á la faz del país contra las que consideramos transgresiones de la ley, dejando toda la responsabilidad sobre quien corresponda, con el firme propósito de exigirla.

Barcelona, 9 de Mayo de 1878.

La Crónica de Cataluña.—La Imprenta.—Gaceta de Barcelona.—El Anunciador de Cataluña.—El Correo Catalán.—La Correspondencia de Barcelona.—El Comercio de Barcelona.—La Publicidad.—La Campana de Gracia.—La Bomba.—Lo Nunci.—El Látigo.—La Crítica.—El Arsenal de la Devoción.

Barcelona: Imp. de Lluís Tasso, fill, Arch del Teatro, 21 y 23.

LOPEZ, Editor.—Rambla del Mitj.

ENTRETENIMENTS.—LO QUE 'S VEU Y LO QUE NO 'S VEU.

La masovera.

L' Harem.

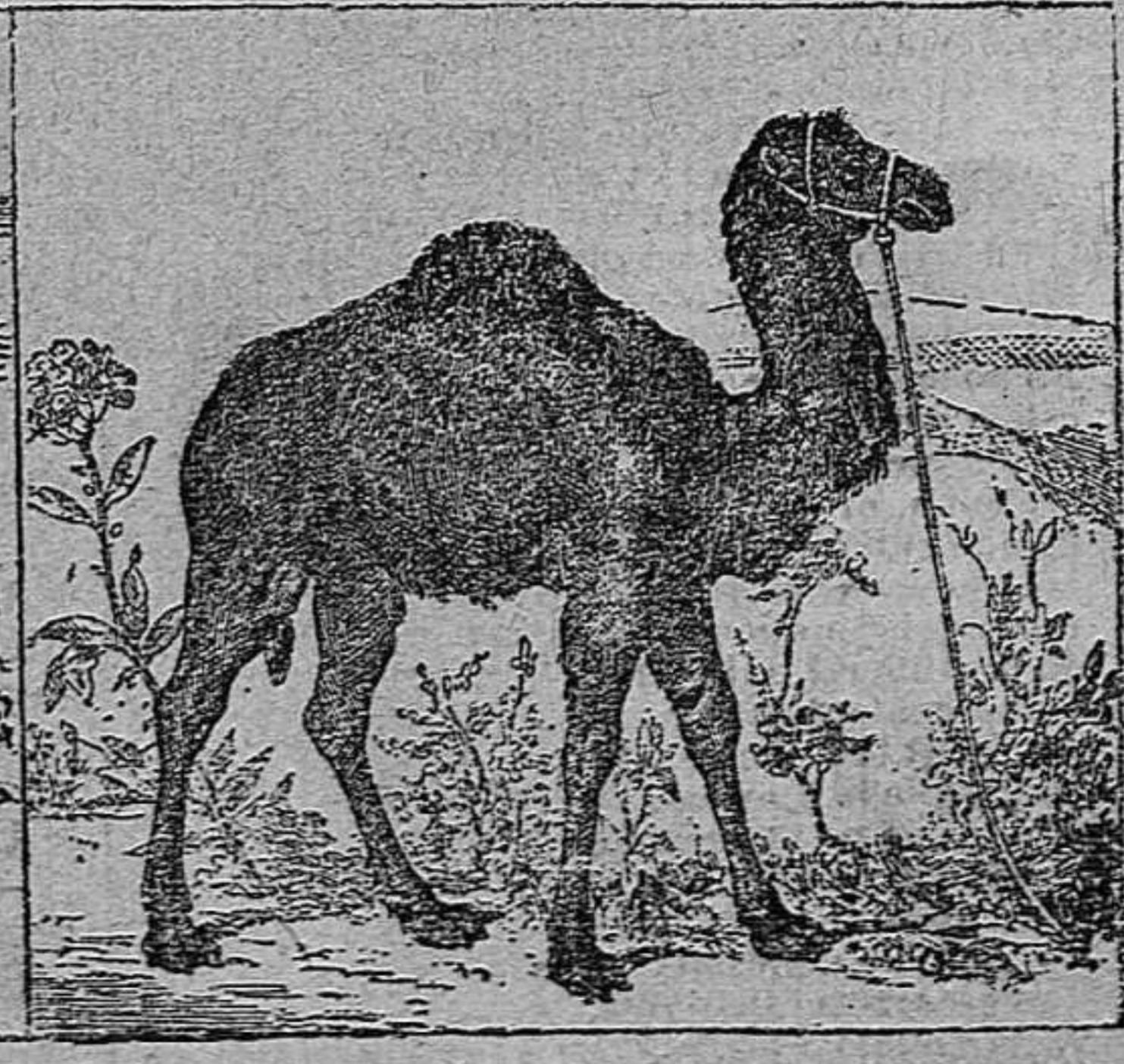
Lo camell.



¿Ahont es la sera filla?



Busqueu al Sultan.



Busqueu 'ls 4 viatgers y lo mico.